

# 880 Performance Series™

CONTROLADOR/INDICADOR  
CON ALOJAMIENTO PARA PANEL  
Y UNIVERSAL



**RICE LAKE®**  
WEIGHING SYSTEMS

800-472-6703  
[www.ricelake.com](http://www.ricelake.com)

# 880 Performance Series

CONTROLADOR/INDICADOR CON ALOJAMIENTO PARA PANEL Y UNIVERSAL

## Potencia para rendir

Con un diseño centrado en el usuario y para la comunicación, los controladores/indicadores serie Performance™ de Rice Lake ofrecen una gran potencia con un diseño simple. Las teclas de menú multifunción intuitivas permiten explorar cualquier aplicación, y la junta con calificación NEMA Tipo 4X, Tipo 12 y IP69K evita que los componentes internos sufran daños. El alto grado de respuesta que ofrecen los 20 puntos de ajuste de peso y tiempo permiten manejar cualquier requisito de control de proceso. Para la operación personalizada, utilice el software intuitivo iRite de Rice Lake para programar funciones específicas a la aplicación. Los innovadores modelos 880 y 880 Plus también integran varios tipos de conectividad, desde USB y RS-232/RS-485 a Ethernet TCP/IP. Disponible en dos tipos de alojamiento, la serie 880 Performance de Rice Lake superará sus expectativas en cualquier situación.



### Estabilidad excepcional

El filtrado adaptativo elimina las interferencias generadas por vibración o ruido para agilizar el proceso de comunicación. Podrá tener la seguridad de que la salida mostrada no será sólo precisa, sino también reactiva sin importar las interferencias ambientales.

### Comunicación ampliable

Las funciones de comunicación ampliada permiten a los indicadores serie Performance ofrecer una gran variedad de opciones de conectividad. Conéctelo directamente al PC mediante el puerto de dispositivo USB. La salida análoga aumenta aún más la capacidad de comunicación, permitiendo la conexión a dispositivos que requieren una señal análoga. Se pueden añadir 6 tarjetas opcionales para la comunicación mediante protocolos Fieldbus, incluyendo: EtherNet/IP, Profinet, Modbus TCP, DeviceNet, EtherCAT y Profibus DP.

RANURAS DE OPCIÓN

EtherNet/IP™  
Profinet®  
Modbus TCP®  
DeviceNet®  
Profibus® DP  
EtherCAT®  
Salida análoga  
Relé de 4 canales



Tamaño real  
140 an. x 102 al. x 126 prof.mm



## 880 Performance

El diseño elegante del modelo 880 no es sólo atractivo, sino que también se ajusta de forma óptima a paneles nuevos y existentes. Con una profundidad algo inferior a 12,7 cm (5 pulg.), el alojamiento de diseño eficiente encaja fácilmente en espacios reducidos mediante sujetador de riel DIP, permitiendo un montaje rápido y sencillo. El diseño modular del 880 permite el montaje remoto de la pantalla, particularmente útil para situaciones cuando no sea práctico montar el controlador en un panel convencional.

## 880 Performance Plus

Equipado con un alojamiento universal, 880 Plus ofrece todas las características potentes del 880 cuando no se requiere el montaje en panel. El teclado numérico simplifica la experiencia del usuario, permitiendo operaciones más prácticas y flexibles.

## Comunicador fiable

La compatibilidad de los datos está garantizada mediante formatos de demanda personalizados de valores en bruto, neto, acumulador y puntos de ajuste, en un formato de transmisión personalizable. La comunicación integrada incluye:

- RS-232 o RS-485
- USB (dispositivo)
- Ethernet TCP/IP (servidor y cliente)

## Capacidad evolutiva

La serie 880 Performance se adapta con facilidad a prácticamente cualquier aplicación. Utilice la ranura de opción para optimizar la funcionalidad con:

- Salida analógica con 0 - 10 V CC, 0 - 20 mA, 4 - 20 mA; seguimiento de valor negativo configurable
- La placa de relé de 4 canales de contacto seco aumenta el número de salidas disponibles
- Los protocolos Fieldbus incluyen EtherNet/IP, Profinet, Modbus TCP, DeviceNet, EtherCAT y Profibus DP

## Diseño avanzado

Construcción eficiente que incorpora tecnología de nueva generación con un diseño compacto e inteligente.

- El alojamiento de acero inoxidable NEMA Tipo 4x, NEMA Tipo 12 e IP69K resiste los entornos agresivos.
- Pantalla LED de gran visibilidad de 14 segmentos, 6 dígitos
- La pantalla con alojamiento para panel se puede montar de forma externa al controlador.
- El alojamiento para panel proporciona conexiones externas.

## Potencia concentrada

La serie 880 Performance ofrece un rendimiento de gama alta.

- Velocidad de muestro seleccionable de hasta 960 Hz A/D
- Motor de lotes con 20 puntos de ajuste y 12 tipos de punto de ajuste (secuencial o de ejecución libre)
- Programable con iRite para aplicaciones personalizadas
- Cuatro I/O digitales que permiten el uso como entradas de operador o salidas de control
- Alimentación de CA o CA

# 880 Performance Series™

CONTROLADOR/INDICADOR CON ALOJAMIENTO PARA PANEL Y UNIVERSAL

## CARACTERÍSTICAS ESTÁNDAR

- Pantalla LED, 14 mm, 6 dígitos, 14-segmentos
- Puerto serial RS-232 o RS-485
- El puerto de dispositivo USB se conecta directamente al PC
- Ethernet TCP/IP con sondeo o continuo
- Modelos de CC o CA
- Sujetadores de riel DIN integrados en la caja de controlador (alojamiento para panel)
- Distancia de hasta 70 mm entre el controlador y la pantalla (alojamiento para panel)
- Ranura de hardware para una tarjeta opcional
- Funciones de operador accesibles mediante tecla de menú para el histórico de actividad, tara preestablecida, acumulador y puntos de ajuste de fecha y hora
- Registro en el histórico de actividad de modificaciones de configuración y calibración Protección por contraseña de acceso de usuario y modificaciones de la configuración
- 20 puntos de ajuste con motor de lotes con enclavamiento o salidas sin enclavamiento
- Cuatro canales I/O digitales integrados
- Formatos de ticket programables con hasta 1.000 caracteres para texto de cabecera, bruto, neto, acumulador y puntos de ajuste
- Operación local/remota
- Pesaje de rangos o intervalos múltiples
- Ajustes de filtrado para ruido bajo, medio y alto

## OPCIONES/ACCESORIOS

- Juego de sellado de hardware ambiental
- Placa adaptadora para la conversión de alojamientos para panel de 310 A y 520
- Kit de alojamiento para panel para el alojamiento universal
- Programa de entrada/salida de camión para 100 identificadores de vehículo

## ESPECIFICACIONES

<b>ALIMENTACIÓN:</b>	Voltajes de línea: 100 - 240 V CA Frecuencia: 50 - 60 Hz Voltajes CC: 11 - 30 V CC Consumo de alimentación: CA: 15 W CC: 20 W
<b>VOLTAJE DE EXCITACIÓN:</b>	10 V CC, 16 x 350 Ω
<b>RANGO DE ENTRADA DE SEÑAL ANALÓGICA:</b>	-45 mV a 45 mV
<b>SENSIBILIDAD DE SEÑAL ANALÓGICA:</b>	0,3 µV/graduación mínima a 7,5 Hz; 1,0 µV/graduación mínima a 120 Hz (sólo manual) 4,0 µV/graduación mínima a 960 Hz (sólo manual) 1,0 µV/graduación recomendada
<b>VELOCIDAD DE MUESTREO A/D:</b>	7,5 a 960 Hz, seleccionable por software
<b>RESOLUCIÓN:</b>	Interna: 8 millones de conteos/8.000.000 23 bit Pantalla: 999.999
<b>LINEALIDAD DEL SISTEMA:</b>	± 0,01% escala completa
<b>I/O DIGITAL:</b>	Cuatro I/O integradas (máx.), teclas principales, seudofunciones, funciones de lotes
<b>PUERTOS DE COMUNICACIÓN:</b>	RS-232 de dúplex total o RS-485 semidúplex; microconector USB 2.0 A/B; Ethernet TCP/IP
<b>ANUNCIADORES DE ESTADO:</b>	Bruto, neto, centro de cero, punto muerto, lb, kg, tara, tara preestablecida, multirango 1/2/3.
<b>PANTALLA:</b>	LED, 14 mm, 6 dígitos, 14 segmentos con punto o coma decimal.
<b>TECLAS/BOTONES:</b>	Panel de membrana plano, sensación táctil.
<b>RANGO DE TEMPERATURAS:</b>	Certificado: -10 °C a 40 °C Operativo: -10 °C a 50 °C
<b>PESO:</b>	Panel: 1,2 kg Universal: 5,4 kg
<b>HOMOLOGACIÓN/MATERIAL:</b>	Bisel de pantalla NEMA Tipo 4X, IP69K Pantalla de panel: acero inoxidable Caja de controlador: aluminio Universal: acero inoxidable
<b>GARANTÍA:</b>	Garantía limitada de dos años
<b>INMUNIDAD EMC:</b>	EN 50082 Parte 2 IEC EN 61000-4-2, 3, 4, 5, 6, 8, y 11

## APROBACIONES



CC Número 13-080  
Clase III/III  
R<sub>max</sub>: 10.000



TC 8463  
T 8464  
Clase III  
R<sub>max</sub>: 10.000



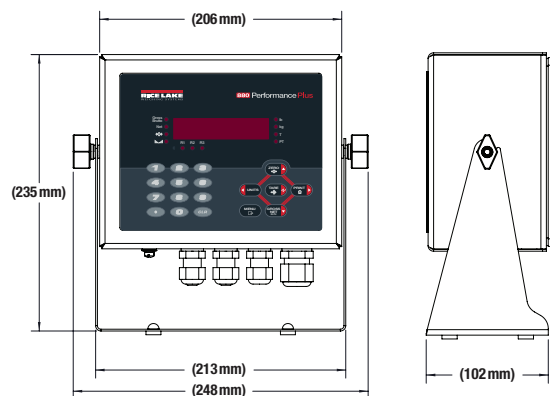
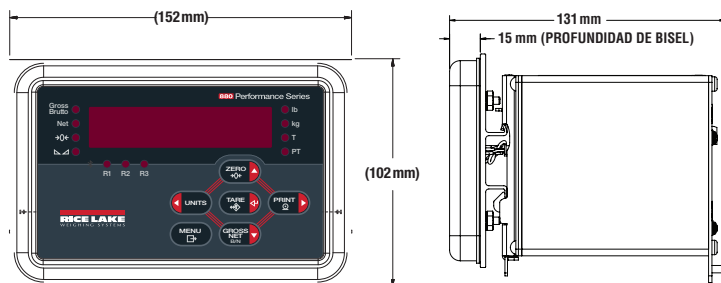
AM-5931C  
Clase III/III  
R<sub>max</sub>: 10.000



LISTED  
I.T.E.  
73Y8



Alojamiento para panel



VENTAS Y APOYO TÉCNICO

**RICE LAKE**  
WEIGHING SYSTEMS

HEADQUARTERS

230 West Coleman Street  
Rice Lake, Wisconsin 54868 - USA  
Tel: (715) 234 9171 | Fax: (715) 234 6967  
www.ricelake.com

# 880 Performance<sup>TM</sup> Series

CONTROLADOR/INDICADOR  
CON ALOJAMIENTO PARA PANEL  
Y UNIVERSAL



**RICE LAKE<sup>®</sup>**  
WEIGHING SYSTEMS

800-472-6703  
[www.ricelake.com](http://www.ricelake.com)

# 880 Performance™ Series

CONTROLADOR/INDICADOR CON ALOJAMIENTO PARA PANEL Y UNIVERSAL

# Potencia para rendir

Con un diseño centrado en el usuario y para la comunicación, los controladores/indicadores serie Performance™ de Rice Lake ofrecen una gran potencia con un diseño simple. Las teclas de menú multifunción intuitivas permiten explorar cualquier aplicación, y la junta con calificación NEMA Tipo 4X, Tipo 12 y IP69K evita que los componentes internos sufran daños. El alto grado de respuesta que ofrecen los 20 puntos de ajuste de peso y tiempo permiten manejar cualquier requisito de control de proceso. Para la operación personalizada, utilice el software intuitivo iRite de Rice Lake para programar funciones específicas a la aplicación. Los innovadores modelos 880 y 880 Plus también integran varios tipos de conectividad, desde USB y RS-232/RS-485 a Ethernet TCP/IP. Disponible en dos tipos de alojamiento, la serie 880 Performance de Rice Lake superará sus expectativas en cualquier situación.

## Estabilidad excepcional

El filtrado adaptativo elimina las interferencias generadas por vibración o ruido para agilizar el proceso de comunicación. Podrá tener la seguridad de que la salida mostrada no será sólo precisa, sino también reactiva sin importar las interferencias ambientales.

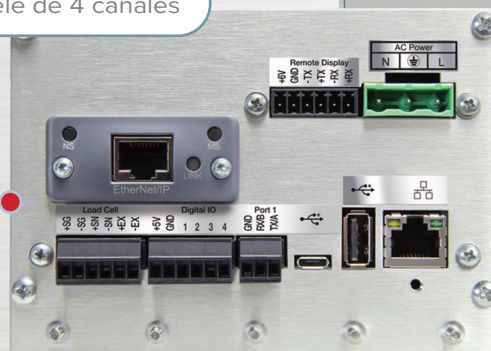
## Comunicación ampliable

Las funciones de comunicación ampliada permiten a los indicadores serie Performance ofrecer una gran variedad de opciones de conectividad. Conéctelo directamente al PC mediante el puerto de dispositivo USB. La salida análoga aumenta aún más la capacidad de comunicación, permitiendo la conexión a dispositivos que requieren una señal análoga. Se pueden añadir 6 tarjetas opcionales para la comunicación mediante protocolos Fieldbus, incluyendo: EtherNet/IP, Profinet, Modbus TCP, DeviceNet, EtherCAT y Profibus DP.



RANURAS DE OPCIÓN

EtherNet/IP™  
Profinet®  
Modbus TCP®  
DeviceNet®  
Profibus® DP  
EtherCAT®  
Salida análoga  
Relé de 4 canales



Tamaño real  
140 an. x 102 al. x 126 prof.mm

USB (dispositivo)

Caja de controlador modular

## 880 Performance

El diseño elegante del modelo 880 no es sólo atractivo, sino que también se ajusta de forma óptima a paneles nuevos y existentes. Con una profundidad algo inferior a 12,7 cm (5 pulg.), el alojamiento de diseño eficiente encaja fácilmente en espacios reducidos mediante sujetador de riel DIP, permitiendo un montaje rápido y sencillo. El diseño modular del 880 permite el montaje remoto de la pantalla, particularmente útil para situaciones cuando no sea práctico montar el controlador en un panel convencional.

## 880 Performance Plus

Equipado con un alojamiento universal, 880 Plus ofrece todas las características potentes del 880 cuando no se requiere el montaje en panel. El teclado numérico simplifica la experiencia del usuario, permitiendo operaciones más prácticas y flexibles.

## Comunicador fiable

La compatibilidad de los datos está garantizada mediante formatos de demanda personalizados de valores en bruto, neto, acumulador y puntos de ajuste, en un formato de transmisión personalizable. La comunicación integrada incluye:

- RS-232 o RS-485
- USB (dispositivo)
- Ethernet TCP/IP (servidor y cliente)

## Capacidad evolutiva

La serie 880 Performance se adapta con facilidad a prácticamente cualquier aplicación. Utilice la ranura de opción para optimizar la funcionalidad con:

- Salida analógica con 0 - 10 V CC, 0 - 20 mA, 4 - 20 mA; seguimiento de valor negativo configurable
- La placa de relé de 4 canales de contacto seco aumenta el número de salidas disponibles
- Los protocolos Fieldbus incluyen EtherNet/IP, Profinet, Modbus TCP, DeviceNet, EtherCAT y Profibus DP

## Diseño avanzado

Construcción eficiente que incorpora tecnología de nueva generación con un diseño compacto e inteligente.

- El alojamiento de acero inoxidable NEMA Tipo 4x, NEMA Tipo 12 e IP69K resiste los entornos agresivos.
- Pantalla LED de gran visibilidad de 14 segmentos, 6 dígitos
- La pantalla con alojamiento para panel se puede montar de forma externa al controlador.
- El alojamiento para panel proporciona conexiones externas.

## Potencia concentrada

La serie 880 Performance ofrece un rendimiento de gama alta.

- Velocidad de muestro seleccionable de hasta 960 Hz A/D
- Motor de lotes con 20 puntos de ajuste y 12 tipos de punto de ajuste (secuencial o de ejecución libre)
- Programable con iRite para aplicaciones personalizadas
- Cuatro I/O digitales que permiten el uso como entradas de operador o salidas de control
- Alimentación de CA o CA



# 880<sup>TM</sup> Performance Series

CONTROLADOR/INDICADOR CON ALOJAMIENTO PARA PANEL Y UNIVERSAL

## CARACTERÍSTICAS ESTÁNDAR

- Pantalla LED, 14 mm, 6 dígitos, 14-segmentos
- Puerto serial RS-232 o RS-485
- El puerto de dispositivo USB se conecta directamente al PC
- Ethernet TCP/IP con sondeo o continuo
- Modelos de CC o CA
- Sujetadores de riel DIN integrados en la caja de controlador (alojamiento para panel)
- Distancia de hasta 70 mm entre el controlador y la pantalla (alojamiento para panel)
- Ranura de hardware para una tarjeta opcional
- Funciones de operador accesibles mediante tecla de menú para el histórico de actividad, tara preestablecida, acumulador y puntos de ajuste de fecha y hora
- Registro en el histórico de actividad de modificaciones de configuración y calibración Protección por contraseña de acceso de usuario y modificaciones de la configuración
- 20 puntos de ajuste con motor de lotes con enclavamiento o salidas sin enclavamiento
- Cuatro canales I/O digitales integrados
- Formatos de ticket programables con hasta 1.000 caracteres para texto de cabecera, bruto, neto, acumulador y puntos de ajuste
- Operación local/remota
- Pesaje de rangos o intervalos múltiples
- Ajustes de filtrado para ruido bajo, medio y alto

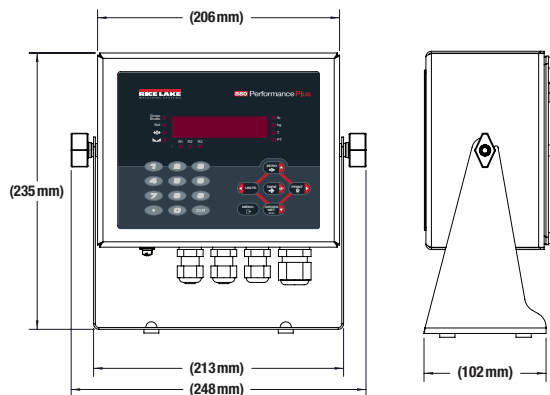
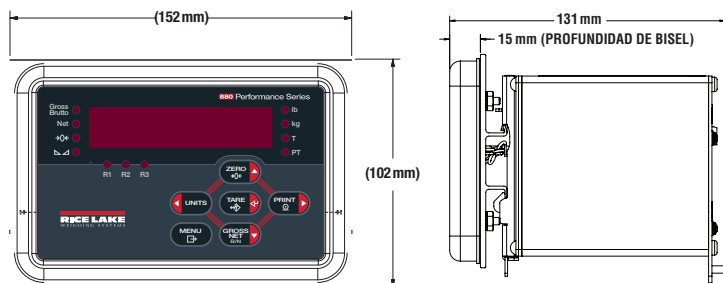
## OPCIONES/ACCESORIOS

- Juego de sellado de hardware ambiental
- Placa adaptadora para la conversión de alojamientos para panel de 310 A y 520
- Kit de alojamiento para panel para el alojamiento universal
- Programa de entrada/salida de camión para 100 identificadores de vehículo

## ESPECIFICACIONES

<b>ALIMENTACIÓN:</b>	Voltajes de línea: 100 - 240 V CA Frecuencia: 50 - 60 Hz Voltajes CC: 11 - 30 V CC Consumo de alimentación: CA: 15 W CC: 20 W
<b>VOLTAJE DE EXCITACIÓN:</b>	10 V CC, 16 x 350 $\Omega$
<b>RANGO DE ENTRADA DE SEÑAL ANALÓGICA:</b>	-45 mV a 45 mV
<b>SENSIBILIDAD DE SEÑAL ANALÓGICA:</b>	0,3 $\mu$ V/graduación mínima a 7,5 Hz; 1,0 $\mu$ V/graduación mínima a 120 Hz (sólo manual) 4,0 $\mu$ V/graduación mínima a 960 Hz (sólo manual) 1,0 $\mu$ V/graduación recomendada
<b>VELOCIDAD DE MUESTREO A/D:</b>	7,5 a 960 Hz, seleccionable por software
<b>RESOLUCIÓN:</b>	Interna: 8 millones de conteos/8.000.000 23 bit Pantalla: 999.999
<b>LINEALIDAD DEL SISTEMA:</b>	$\pm 0,01\%$ escala completa
<b>I/O DIGITAL:</b>	Cuatro I/O integradas (máx.), teclas principales, seudofunciones, funciones de lotes
<b>PUERTOS DE COMUNICACIÓN:</b>	RS-232 de dúplex total o RS-485 semidúplex; microconector USB 2.0 A/B; Ethernet TCP/IP
<b>ANUNCIADORES DE ESTADO:</b>	Bruto, neto, centro de cero, punto muerto, lb, kg, tara, tara preestablecida, multirango 1/2/3.
<b>PANTALLA:</b>	LED, 14 mm, 6 dígitos, 14 segmentos con punto o coma decimal.
<b>TECLAS/BOTONES:</b>	Panel de membrana plano, sensación táctil.
<b>RANGO DE TEMPERATURAS:</b>	Certificado: -10 °C a 40 °C Operativo: -10 °C a 50 °C
<b>PESO:</b>	Panel: 1,2 kg Universal: 5,4 kg
<b>HOMOLOGACIÓN/MATERIAL:</b>	Bisel de pantalla NEMA Tipo 4X, IP69K Pantalla de panel: acero inoxidable Caja de controlador: aluminio Universal: acero inoxidable
<b>GARANTÍA:</b>	Garantía limitada de dos años
<b>INMUNIDAD EMC:</b>	EN 50082 Parte 2 IEC EN 61000-4-2, 3, 4, 5, 6, 8, y 11

## APROBACIONES



VENTAS Y APOYO TÉCNICO

**RICE LAKE**  
WEIGHING SYSTEMS

**HEADQUARTERS**  
230 West Coleman Street  
Rice Lake, Wisconsin 54868 - USA  
Tel: (715) 234 9171 | Fax: (715) 234 6967  
[www.ricelake.com](http://www.ricelake.com)